



## Synthèse de presse du Consulat général de France à Ho Chi Minh Ville (\*) du 03 au 07 mars 2008

### Articles à la une:

- Le maintien des transports publics à HCMV et augmentation des subventions au secteur
- Le mauvais port du casque entraîne des traumatismes crâniens en cas d'accidents
- Inflation : tableau sombre en 2007 et prévisions pour 2008

### ► A la Une :

**HCMV- Transport :** le service des Communications et des Travaux publics de Ho Chi Minh Ville a proposé – au cours d'une séance de travail avec l'union des coopératives du transport, la société de transport Saigon et les sociétés d'autobus – de maintenir les activités de transport en commun (et en particulier des autobus) pour répondre aux besoins de déplacement des habitants. Le service des Communications et des Travaux publics demandera au Comité populaire de recalculer les subventions apportées au secteur en fonction de la hausse du prix du carburant qui a bondi de plus de 30% depuis le 26 février dernier. La subvention pour ce type de transport en commun a été arrêtée par le Comité populaire municipal à 450 milliards de dongs pour l'année 2008. Selon les données du secteur, une société de transport accuse une perte d'environ 300 000 dongs/jour pour chaque bus subventionné et de 500 000 à 600 000 dongs au quotidien pour les bus non subventionnés par la municipalité. 12 membres de l'union des coopératives de transport ont déjà déposé leur démission pour cause de non-rentabilité. Le 29 février dernier, l'union avait déjà envoyé une note urgente au Comité populaire municipal pour demander une assistance publique.

Depuis le 4 mars, les compagnies de taxi ont décidé d'augmenter leur tarif de 500 dongs/km. Cette hausse se répercute également chez les compagnies d'autocars des gares routières de l'Est et de l'Ouest qui ont décidé une hausse du tarif de l'ordre de 15 à 20% pour un trajet simple. (*Nguoi Lao dong, 03/03/08-p.5, Tuoi Tre, 04/03/08 & 05/03/08-p.3, Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 05/03/08-p.6*)

**HCMV- Casque/Accident :** Selon l'hôpital Cho Ray, le nombre de morts de traumatisme crânien dans les accidents de la route a augmenté progressivement depuis le 15 décembre 2007, date à laquelle le port du casque est obligatoire pour toutes les personnes se déplaçant sur une moto. Ce bilan est passé de 116 décès en décembre 2007 à 122 décès en janvier 2008 puis à 124 en février 2008. Un expert du comité de la sécurité routière estime que ces décès ont pour origine le port non correct et la mauvaise qualité du casque. (*Saigon Giai Phong, 06/03/08-p.7*)

**VN- Inflation :** En laissant aux entreprises pétrolières le bon soin de fixer les prix de vente au détail de l'essence (cf. revue de presse de la semaine du 25 au 29 février 2008), le ministre des Finances reconnaît que le pays (et donc le consommateur) devra accepter un nouveau palier de prix (à la consommation) plus élevée.

Avec donc cette augmentation du prix du pétrole, d'autres éléments sont venus s'ajouter à cette flambée des prix : les importations représentent 82,85% du PIB national, le déficit commercial se chiffre à plus de 14,1 milliards de dollars en 2007... poussant ainsi l'indice des prix à la consommation (IPC) à atteindre son chiffre record en 2007. Après la hausse du prix des carburants, les secteurs de l'électricité et du charbon ont également revu leur prix à la hausse à partir de juillet (+20% pour le charbon et 890 à 917 dongs / kilowattheures pour la consommation électrique). Ce tableau s'assombrit encore par la course que mènent les banques privées dans la mobilisation des fonds privés (avec des taux d'intérêts atteignant les 14 à 15% /an puis réajusté ensuite par l'Etat à 12% /an). En fin de compte, cette hausse retombe sur les sociétés et les particuliers qui doivent contracter un emprunt (taux allant parfois jusqu'à 15% /an). (*Nguoi Lao Dong, 06/03/08-p.4*)

(\*) Ce document est une synthèse de la presse vietnamienne et ne saurait engager la responsabilité du consulat.

## ► Politique :

**HCMV- Transport :** Le 29 février dernier, la municipalité de Ho Chi Minh Ville a accepté la proposition du service des Communications et des Travaux publics de reporter la date butoir d'interdiction à la circulation des véhicules artisanaux de 3 ou 4 roues au 30 juin 2008 (au lieu du 1<sup>er</sup> mars 2008). Les présidents des comités populaires des arrondissements et des districts ont été priés d'accélérer les enquêtes auprès de la population concernée et d'établir le bilan sur le nombre de véhicules ainsi que sur les catégories de conducteurs utilisant ce type de transport. (*Tuoi Tre, 01/03/08-p.2*)

**Can Tho- Nomination :** M. Tran Thanh Man, né en 1962, membre suppléant du comité central du Parti et secrétaire-adjoint du Parti de la ville de Can Tho, a été élu président du Comité populaire de cette ville. Son prédécesseur, M. Vo Thanh Tong a été limogé, à l'issue d'une réunion express, de ses fonctions en même temps que M. Pham Phuoc Nhu, vice-président permanent de ce Comité populaire. Tous deux ont été destitués pour manquement à leurs fonctions dans l'attribution et la location des terrains, dans la délivrance du certificat du droit d'usage des sols ainsi que pour infraction à la loi budgétaire de l'Etat, etc. (*Saigon Giai Phong, 04/03/08-p.2*)

**HCMV- Parti :** A l'issue d'un contrôle effectué sur la mise en application du programme de lutte contre le gaspillage budgétaire dans la gestion et l'utilisation des sols depuis 2003, le comité de contrôle du Parti municipal a sanctionné 15 collectivités et 90 membres pour avoir falsifié les dossiers d'utilisation des terrains, entrepris illégalement des transactions foncières ainsi que des empiétements sur des terrains publics et des surfaces d'eau, etc. Au cours de l'année précédente, 12 collectivités et 595 membres du Parti ont été sanctionnés pour indiscipline et manquement à leurs fonctions. (*Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 05/03/08-p.2*)

**HCMV- Douanes :** Le département des douanes de Ho Chi Minh Ville mettra en place à titre expérimental 3 bureaux (pour les zones de production franche, les zones industrielles et les ports maritimes) de réception de formulaires de déclaration douanière des sociétés. Ce processus devrait ainsi permettre aux douanes de faciliter et d'accélérer les procédures administratives des sociétés. (*Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 05/03/08-p.11*)

**HCMV- Environnement :** Les représentants du ministère de l'Agriculture et du Développement rural de Ho Chi Minh Ville ont participé à un colloque sur les mesures à prendre contre les inondations à Ho Chi Minh Ville. Ces mesures ont été présentées par le Pr. Nguyen Sinh Huy du groupe des chercheurs de l'Institut de Géographie de Ho Chi Minh Ville. Ce projet nécessiterait environ 7 200 milliards de dong et serait réalisé en trois phases : construction de 12 réseaux d'égouts pour renforcer le débit d'écoulement des eaux usées, des canaux et des arroyos intra-muros puis construction de petits égouts le long des digues entourant la ville. Pr. Huy a fait savoir que les inondations à Ho Chi Minh Ville résultaient des flux de marée et des eaux de pluie. (*Saigon Tiep Thi, 07/03/08-p.6*)

## ► Relations internationales :

**Allemagne/VN- Visite :** La visite officielle au Vietnam du vice-Premier ministre et ministre allemand des Affaires étrangères, Frank Walter Steinmeier, a pris fin le 29 février dernier par la signature à Hanoi de la déclaration de création de l'université Allemagne-Vietnam. La délégation allemande a également suggéré la création au Vietnam d'un lycée international allemand et à Ho Chi Minh Ville d'une maison allemande (qui abriterait le consulat général, l'union des entrepreneurs et l'institut de recherches). (*Tuoi Tre, 01/03/08-p.20*)

**Etat-Unis/VN- Cinéma :** M<sup>me</sup> Lê Ly Hayslip, assistante technique et responsable du matériel et des costumes du réalisateur américain Oliver Stone a annoncé officiellement la suspension du tournage du film *Pinkville (le village rose)* - un film qui aborde le massacre des habitants du village *My Lai* (au centre du Vietnam) par des soldats américains pendant la guerre du Vietnam. Selon M<sup>me</sup> Hayslip, la non-participation de l'acteur Bruce

(\*) Ce document est une synthèse de la presse vietnamienne et ne saurait engager la responsabilité du consulat.

Willis et du sponsor United Artists au projet est l'une des raisons importantes qui a motivé cette décision. (*Tuoi Tre, 03/03/08-p.13*)

#### **Japon/HCMV :**

**Escale :** *Yamayuki, Matsuyuki et Hamayuki*, les trois navires de guerre des Forces armées maritime du ministère japonais de la Défense ont accosté au port de Saigon le 3 mars dernier pour une visite de courtoisie de 4 jours. (*Tuoi Tre, 04/03/08-p.2*)

**Education :** Un projet de financement de fourniture en équipements pédagogiques pour l'enseignement du japonais a été concrétisé entre le consulat général du Japon à Ho Chi Minh Ville et l'université de Pédagogie de Ho Chi Minh Ville le 5 mars dernier. Une enveloppe de plus de 67 000 dollars sera débloquée pour la création de la salle multimédias de l'université qui ouvrira ses portes en 2008 à la 1<sup>ère</sup> promotion d'étudiants en japonais. (*Thanh Nien, 06/03/08-p.2*)

**HongKong/VN- Banque :** La Banque HongKong Shanghai (*HSBC*) est devenue le 4 mars 2008 la 1<sup>ère</sup> banque étrangère au Vietnam à obtenir de la Banque centrale du Vietnam son accord de principe pour la création d'une filiale à 100% capital étranger à Ho Chi Minh Ville. *HSBC* était le partenaire stratégique de la Banque Technique et Commerciale du Vietnam et du groupe d'assurances *Bao Viet*. (*Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 05/03/08-p.11*)

#### **HCMV- Visites :**

**Etats-Unis :** Le secrétaire du Parti municipal Lê Thanh Hai a reçu l'ambassadeur américain au Vietnam, M. Michael W. Michalak, à l'occasion de son passage à Ho Chi Minh Ville. (*Saigon Giai Phong, 05/03/08-p.1*)

**U.E :** Le président du Comité populaire municipal Lê Hoang Quan a récemment eu un entretien avec le nouvel ambassadeur de l'Union européenne au Vietnam, M. Sean Doyle. (*Saigon Giai Phong, 05/03/08-p.1*)

**Autriche :** Dans le cadre d'une visite officielle de 2 jours au Vietnam, le ministre autrichien de l'Economie et du Travail, M. Martin Bartenstein, se rendra à Ho Chi Minh Ville pour discuter avec les autorités locales du projet de construction d'un métro. La partie autrichienne souhaiterait financer à hauteur de 35 millions d'euros et à taux préférentiel les équipements mécaniques des 19 trains qui parcourront les lignes de métro. (*Nguoi Lao Dong, 06/03/08-p.5*)

**Japon :** La vice-présidente du Comité populaire municipal, M<sup>me</sup> Nguyen Thi Hong a présenté à une délégation d'hommes d'affaires nippons la politique de la ville dont l'objectif est d'encourager les investissements scientifiques et technologiques de pointe dans les domaines de l'industrie et de l'agriculture ainsi que les investissements dans le secteur tertiaire et dans le logement. (*Saigon Giai Phong, 06/03/08-p.1*)

**Australie/HCMV- Coopération :** Le Consul général d'Australie à Ho Chi Minh Ville, M. Mal Skelly, accompagné de l'officier supérieur de liaison de l'Agence de la police fédérale australienne à Ho Chi Minh Ville, M. Darren Rath, ont remis au département municipal des Douanes un appareil de détection de particules de drogue et d'explosif de la marque Sabre 4000, capable de détecter des traces aussi bien dans les marchandises convoyées que sur le voyageur. (*Saigon Giai Phong, 06/03/08-p.2*)

**Allemagne/ HCMV- Humanitaire :** La municipalité de Ho Chi Minh Ville a approuvé le projet de prévention et de protection des immigrés mineurs en difficulté financière dans le quartier Tan Quy (7<sup>ème</sup> arr.) face aux risques de contamination par le VIH. Ce projet est financé par l'ONG allemande *Terre des Hommes* à hauteur de 719 millions de dong. (*Saigon Giai Phong, 07/03/08-p.1*)

#### **► Relations franco-vietnamiennes :**

**HCMV- Cinéma :** L'Institut des Echanges Culturels avec la France (IDECAF) à Ho Chi Minh Ville présentera dans la 1<sup>ère</sup> semaine du mois de mars 2008 des films allemands sélectionnés par l'institut *Goethe* et dans le cadre du festival international du court métrage de *Clermont-Ferrand*. (*Tuoi Tre, 02/03/08-p.13*)

**HCMV- Concours :** Dans le cadre des Jeux Olympiques et de l'Euro 2008, l'Institut des Echanges Culturels avec la France (IDECAF) à Ho Chi Minh Ville organise le concours intitulé *Les Champions*. Le thème principal porte sur les valeurs sportives, les grandes compétitions, les champions et légendes du sport ainsi que sur l'utilisation de la langue française dans ce domaine. L'inscription au concours est ouvert du 3 au 26 mars 2008 à l'IDECAF pour tous les élèves en français âgés de 18 à 30 ans. (*Tuoi Tre, 03/03/08-p.13*)

**HCMV- Humanitaire :** sur l'initiative de M. Hong Lê Tho, un vietkieu japonais et de M. André Menras, de nationalité française qui font écho à la campagne nommée « *de l'eau potable pour l'archipel Spratleys* » et lancée par le journal Thanh Nien (*Les Jeunes*), des scientifiques et des hommes d'affaires d'origine vietnamienne se sont donnés rendez-vous pour concrétiser le projet. Ces bienfaiteurs ont ainsi remis leur collecte au rédacteur en chef le chargeant de mettre en œuvre ce projet notamment par l'achat d'un filtre éolien et solaire pour dessaler l'eau de la mer. (*Thanh Nien, 03/03/08-p.4*)

**HCMV- Livres :** La Maison d'édition *Tong Hop* de Ho Chi Minh Ville a organisé le 4<sup>ème</sup> concours des livres d'or à l'occasion de la foire du Livre à Ho Chi Minh Ville. Le livre *Monographie dessinée de l'Indochine : Cochinchine* des Editions Paul Geuthner 1935, conservé par la Bibliothèque des Sciences générales de Ho Chi Minh Ville a remporté le 1<sup>er</sup> prix (secteur livre). Il s'agit d'un recueil en 8 volumes de dessins rassemblés par l'Ecole des Beaux-Arts Gia Dinh sur des paysages, des activités, la culture, les traditions et les coutumes des habitants du sud dans les années 30 au 20<sup>ème</sup> siècle. Par ailleurs, le livre francophone *Who's Who* – l'œuvre du gouverneur de l'Indochine en 1943 – a également remporté le prix du livre aux techniques d'impression originales. (*Nguoi Lao Dong, 06/03/08-p.9*)

#### ► Economie :

**Binh Duong- Investissement :** Les autorités de la province de Binh Duong ont approuvé le projet sanitaire et éducatif de la joint-venture entre le groupe LINK (HongKong) et Thanh Nguyen. Selon les prévisions, cette joint-venture construira sur une superficie de 50 ha dans le quartier Chanh Nghia de la cité municipale Thu Dau Mot une université médicale, un hôpital aux normes internationaux et un centre de convalescence de bonne qualité. La joint-venture a financé à hauteur d'1 milliard de dollars ce projet. (*Tuoi Tre, 01/03/08-p.6*)

**HCMV- Fiscalité :** Suite à un contrôle sur la valeur des taxes prélevés à l'importation et à l'exportation à Ho Chi Minh Ville, l'Inspecteur du gouvernement a signalé que les Douanes de Ho Chi Minh Ville auraient perdu au cours de l'année dernière jusqu'à 767 milliards de dongs de recettes notamment sur des taxes qui jusqu'à fin 2006 provenaient de sociétés aujourd'hui ou dissoutes, ou en faillite ou ayant déplacé son siège commercial ailleurs. L'inspecteur a également noté que l'une des causes de ces pertes s'explique par la mauvaise application des législations en vigueur par les services douaniers municipaux. (*Tuoi Tre, 03/03/08-p.5*)

**HCMV- Banque :** L'union des Banques du Vietnam a échangé avec les banques privées à Ho Chi Minh Ville pour convenir d'un taux maximum de mobilisation de capitaux privés, fixé actuellement par la banque centrale à 12% d'intérêt par an (y compris les primes et les promotions de mobilisation de fonds). La Banque centrale s'est également engagée à aider les banques (en particulier les petites) ayant des difficultés dans leurs activités. (*Tuoi Tre, 04/03/08-p.3*)

**Long An- IDE :** Jusqu'au 3 mars 2008, les chefs de sept projets de construction de terrain de golf dans la province de Long An ont accepté de modifier leur projet initial pour le transformer en ouvrage immobilier, commercial ou encore de prestation de services. Les autorités provinciales ont réaffirmé leur souhait de ne voir se construire que 3 terrains de golf dans 6 districts de la province. (*Tuoi Tre, 04/03/08-p.15*)

**Delta du Mékong- Aquaculture :** Le delta du Mékong n'a jamais connu pareille course à la construction d'usine de transformation de produits aquacoles. La province de An Giang est la 1<sup>ère</sup> localité industrielle dans cette région avec ses 26 usines de transformation de poissons-chats (et 8 nouvelles usines prévues pour 2008), suivies de Dong Thap, Tien Giang, etc. En matière de production d'aliments dérivés de la crevette, la place revient à la province de Ca Mau avec ses 26 usines (et 6 autres en prévision pour 2008). En 2007, le secteur de l'aquaculture a rapporté au pays plus de 3,75 milliards de dollars de recettes, soit 12% de plus qu'en 2006. Face à ce boom des constructions d'usines, les experts ont proposé aux investisseurs de toujours s'assurer d'un stock suffisant de matières premières pour le fonctionnement de leurs usines avant de lancer un projet de construction. (*Saigon Giai Phong, 04/03/08-p.2*)

**ASEAN/HCMV- Réunion :** La conférence des représentants des services de transactions boursières de 6 pays de l'ASEAN (Malaisie, Vietnam, Indonésie, Philippines, Singapour et Thaïlande) se déroulera le 10 mars 2008 à Ho Chi Minh Ville. Les intervenants discuteront de 5 principaux points : développement des technologies de l'information, développement des produits, marketing, règlement et stratégie de développement. Les pays invités, la Corée du sud et le Japon, ont accepté d'envoyer chacun un représentant. (*Saigon Giai Phong, 04/03/08-p.1*)

**HCMV- Aéronautique :** La compagnie aérienne à bas prix *Thai AirAsia* (Thaïlande) mettra en service le 4 avril prochain une nouvelle liaison Bangkok – Ho Chi Minh Ville, à raison de 2 vols /semaine. (*Nguoi Lao Dong, 06/03/08-p.2*)

**Binh Duong- IDE :** Le vice-Premier ministre permanent Nguyen Sinh Hung, les représentants du ministère de l'Industrie et du Commerce et l'ambassadeur coréen au Vietnam ont assisté le 5 mars dernier à la cérémonie d'inauguration de l'usine des pneus d'automobile et d'avion *Kumho Tires VN*. Construite pour près de 200 millions de dollars dans la zone industrielle My Phuoc 3, l'usine est la plus grande au Vietnam (plus de 3 millions de pneus /an) et la 7<sup>e</sup> au monde créée par le groupe coréen Kumho Asiana. (*Nguoi Lao Dong, 06/03/08-p.2*)

**HCMV- Tourisme :** Ho Chi Minh Ville a enregistré, depuis le début de l'année, 620 000 entrées d'étrangers à l'aéroport Tan Son Nhat, soit 18,7% de plus par rapport à la même période en 2007. Le nombre de vietkieu rentrant à Ho Chi Minh Ville passer le Têt s'est chiffré à 150 000, soit 20% de plus en comparaison avec la même période en 2007. Par contre, le nombre de touristes japonais a baissé de 8,7% par rapport à la même période en 2007, avec seulement 73 000 entrées à Ho Chi Minh Ville. D'autre part les services compétents de la ville ont noté une hausse de 20% de la population de Ho Chi Minh Ville et des provinces avoisinantes se rendant à l'étranger pour des visites familiales ou pour du tourisme, soit un total de 85 000 personnes. (*Cong An Tp. HCM, 06/03/08-p.1, Saigon Tiep Thi, 07/03/08-p.15*)

**Ca Mau- Zone industrielle:** Le gouvernement a autorisé la province de Ca Mau à construire 3 nouvelles zones industrielles d'ici à 2020 en vue de devenir une province industrielle. Ces zones auront chacune pour objectif de regrouper les usines de transformation de produits aquacoles, d'aliments pour bétail et de construction navale. (*Saigon Giai Phong, 06/03/08-p.2*)

**HCMV- Bourses :** Le 5 mars dernier, le VN-Index de Ho Chi Minh Ville a chuté jusqu'à 583,15 points, le niveau le plus bas enregistré depuis avril 2006. Les indices des actions ont « rase le parquet » du fait que les investisseurs locaux ont lancé plus de 35,5 millions de leurs actions sur le marché. Déjà plus de 2,3 millions d'actions avaient été achetées par les investisseurs étrangers, une quantité déjà très élevée depuis le début de l'année. Grâce à l'intervention du gouvernement, via la note officielle n°319, renforçant les mesures de maintien de l'inflation, le VN-Index est remonté jusqu'à 611,17 points le 6 mars. (*Tuoi Tre, 06/03/08-p.3, Tuoi Tre, 07/03/08-p.14*)

## ► **Maux sociaux :**

**Da Nang- Sécurité publique :** M. Duong Ngoc Tien, né en 1956, lieutenant-colonel de la police, journaliste, chef du bureau de représentation du journal *Cong An Tp. HCM (Police de Ho Chi Minh Ville)* à Hanoi, a été mis en détention temporaire le 3 mars dans la ville de Da Nang (centre) pour atteinte à l'article 258 du code pénal (abus des droits de liberté démocrate, infraction aux intérêts publics, aux droits et aux intérêts légitimes de l'organisation et de la citoyenneté). M. Tien est également impliqué dans l'affaire de M. Dinh Cong Sat, 43 ans, lieutenant de la police routière de la ville de Da Nang, détenu en décembre 2007 pour avoir diffusé des documents internes causant le désordre public avant les élections législatives en mai 2007. Ce dernier a été dépourvu de ses galons en octobre 2005. Le 5 mars, M. Nguyen Phi Duy Linh, 40 ans, ancien cadre de la compagnie des produits alimentaires et des investissements technologiques relevant du ministère du Commerce, a été arrêté dans la ville de Da Nang. Il est impliqué dans l'affaire des ex-officiers de police qui ont abusé de la liberté démocratique pour déformer la vérité et calomnier l'Etat. (*Tuoi Tre, 04/03/08-p.4, Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 06/03/08-p.4*)

**HCMV- Contrebande :** La police du district Ben Nghe (arr.1) a saisi près de 10 300 CD (dont 70 CD interdits de circulation) dans un magasin situé au 116 rue Ho Tung Mau. La propriétaire n'a pas pu lui présenter les justificatifs. Ce magasin a été amendé plusieurs fois par les autorités locales. (*Cong An Tp. HCM, 06/03/08-p.16*)

**HCMV- Contrefaçon :** Le marché de Ho Chi Minh Ville compte actuellement des adresses où les consommateurs pourront trouver des articles de marque à des prix très raisonnables (de 50 à 70% inférieur aux prix de ces articles dans un magasin agréé) : par exemple une montre Rolex valant entre 3 000 à 15 000 dollars peut être achetée à Ho Chi Minh Ville pour 100 dollars. Il s'agit parfois d'articles contrefaits importés de Chine ou d'autres pays par des « touristes » ou « ramenés » par des hôtes de l'air. De temps en temps, ce sont des échantillons de modèles ou des articles non homologués ou encore des vêtements fabriqués sur place suivant des modèles de marque, dont le tissu excédentaire est récupéré pour faire des modèles supplémentaires qui seront ensuite revendus sur le marché local. (*Saigon Giai Phong, 06/03/08-p.6*)

## ► **Société :**

**Delta du Mékong- Riziculture :** En vue d'aider les paysans à protéger leur moisson à l'approche de la récolte, le centre de protection des végétations du Sud-Vietnam, les instituts et les écoles du delta du Mékong publieront à partir de mars 2008 des informations sur les médias sur différentes étapes d'utilisation des pesticides. Environ 100 000 hectares (sur un total de 700 000 hectares) de rizières du delta sont attaqués par les insectes. (*Tuoi Tre, 03/03/08-p.6*)

**Delta du Mékong- Emploi :** Le delta du Mékong est la région envoyant le plus de travailleurs expatriés en Malaisie, en particulier la province de Dong Thap avec environ 1 000 habitants partant vers ce pays chaque année sur la période 2004 – 2006. Mais depuis 2007, les départs deviennent plus espacés du fait que ces expatriés une fois rentrés au pays n'ont pas assez d'argent pour rembourser les emprunts bancaires qu'ils ont contractés. Selon l'ambassade du Vietnam en Malaisie, ce pays est un marché potentiel en terme d'emploi bien qu'il présente de grands risques (revenu faible, absence de politique d'entraide). En Malaisie, l'employeur a le droit de garder le passeport et les pièces d'identité de l'employé, ce qui le place en risque constant d'être arrêté par la police locale. (*Tuoi Tre, 04/03/08-p.10*)

Depuis 2002, l'effectif total des travailleurs vietnamiens envoyés en Malaisie atteint près de 12 000 personnes. Leur revenu moyen, sans compter le logement et la nourriture, oscille entre 2,5 et 4 millions de dongs/travailleur/mois. Le département de gestion des travailleurs vietnamiens à l'étranger a signalé près de 400 cas de décès de travailleurs vietnamiens en Malaisie depuis 2002, dont 107 cas sur 2007. 16 de ces décès sont dus à une mort subite. Les autorités vietnamiennes attribuent la raison principale de ces décès à un relâchement du contrôle des examens médicaux avant le départ à l'étranger de ces travailleurs vietnamiens, mais aussi à une

(\* ) Ce document est une synthèse de la presse vietnamienne et ne saurait engager la responsabilité du consulat.

méconnaissance des modes de vie locaux qui peut les entraîner à commettre des erreurs fatales (par exemple la circulation s'effectue à droite en Malaisie et non pas à gauche comme au Vietnam, ce qui conduit à de nombreux accidents de la route dans lesquels sont impliqués les Vietnamiens, etc.) (*Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 05/03/08-p.5*)

**HCMV- Assurances :** Avec la mise en application depuis plus d'un mois des nouvelles réglementations sur l'assurance santé volontaire, plus de 105 000 habitants de Ho Chi Minh Ville ont pu s'inscrire. (*Saigon Giai Phong, 04/03/08-p.1*)

**HCMV- Immobilier :** La municipalité de Ho Chi Minh Ville a approuvé la proposition de conserver certaines villas à Ho Chi Minh Ville à des fins d'intérêt public émise par la Permanence du conseil de vente des maisons gérées par l'Etat. Jusqu'à présent, 1 947 villas ont été vendues à leurs locataires suivant le décret gouvernemental n°61. Environ 300 autres dossiers sont en instance. (*Saigon Giai Phong 12 gio, 05/03/08-p.2*)

**HCMV- Santé :** Le Comité populaire municipal a décidé d'édifier un centre d'expertise médical au n°105, Bui Huu Nghia, arr.5. Ce centre aura pour mission d'apporter des conseils à la fois au service de Santé en matière d'expertise sur les questions de santé, de soins, de maladies professionnelles, etc. mais aussi dans des cas spécifiques à la demande des employeurs ou des travailleurs. (*Saigon Tiep Thi, 07/03/08-p.32*)

#### ► Culture :

**HCMV- Etudes :** La journée organisée par le ministère de l'Education et de la Formation et le quotidien *Tuoi Tre* (La Jeunesse) au théâtre *Hoa Binh* (arr.10) avait pour objectif de donner des renseignements sur le concours d'entrée à l'université et les orientations professionnelles en 2008. Elle a attiré un nombre record de 30 000 lycéens et parents d'élèves. (*Tuoi Tre, 03/03/08-p.4*)

L'université de Technologies Saigon a signé un mémorandum de coopération dans la formation avec l'université Technique relevant de l'institut CUA aux Etats-Unis. Ce programme envisage de lancer des cursus de formation supérieure 2 + 2 (2 ans d'études au Vietnam + 2 ans d'études aux Etats-Unis), 4 + 1 (4 ans au Vietnam + 1 an aux Etats-Unis), un cursus post-universitaire, des échanges d'étudiants et une coopération sur la recherche entre les enseignants. (*Nguoi Lao Dong, 05/03/08-p.11*)

**Phu Quoc- Tourisme :** L'agence australienne *ABC News* a listé le nom de 5 plages réputées dans le monde pour leur beauté encore préservée. Il s'agit par ordre chronologique des plages *Bai Dai* sur l'île Phu Quoc (Vietnam) où il faudrait y venir entre mars et octobre, Wildcat beach (Californie- Etats-Unis), Pink Beach (Barbades), Cayo Costa State Park (Floride du sud- Etats-Unis) et Majahuitas Cove (Mexique). (*Saigon Giai Phong, 03/03/08-p.7*)

**HCMV/Bac Lieu- Education :** Les services de l'Education et de la Formation de Ho Chi Minh Ville et de la province de Bac Lieu ont convenu d'un accord de coopération au niveau de gestion et de perfectionnement des cadres et des enseignants. (*Saigon Giai Phong, 04/03/08-p.1*)

**HCMV- Santé :** Le service de Santé de Ho Chi Minh Ville a organisé un séminaire sur le rôle des pharmacies de norme GPP (Good Pharmacy Practice – pratique professionnelle des pharmaciens et du personnel dans une pharmacie) vis-à-vis de la santé communautaire. Selon les prévisions, toutes les pharmacies de Ho Chi Minh Ville (plus de 4 000) doivent atteindre ces normes en juin 2009. A présent, elles sont 11 à obtenir ce statut après 8 mois d'application de cette politique. (*Tuoi Tre, 05/03/08-p.2*)

**Lam Dong- Patrimoine :** faisant suite à la demande des autorités de la province de Lam Dong de retirer les chutes Lien Khuong et Gougah de la liste de sites nationaux, le département du patrimoine du ministère de la

Culture, des Sports et du Tourisme a fait savoir que ces chutes, classées sites nationaux, devraient être préservées suivant la loi sur le patrimoine culturel. Les autorités locales doivent donc trouver les raisons de la détérioration de ces sites et faire en sorte de les protéger et les rendre attractives et naturelles. (*Saigon Giai Phong*, 05/03/08-p.12)

**Lam Dong- sports :** La compétition *Madagui Trophy* se déroulera les 15 et 16 mars dans la forêt Madagui, dans le district Da Huoai de la province Lam Dong, avec la participation de plus de 200 sportifs internationaux et certains étrangers résidant au Vietnam. Les participants auront à passer 3 épreuves : cyclisme tout terrain, rafting et marathon. Jusqu'à présent c'est le seul événement sportif combiné au tourisme d'aventure organisé au Vietnam. (*Tuoi Tre*, 06/03/08-p.16)

### ► Grippe aviaire :

La liste des localités touchées par la grippe aviaire compte, au 2 mars, 2 nouvelles provinces au nord (Phu Tho et Ha Nam) portant à 9 le nombre total de provinces touchées par la pandémie. (*Nguoi Lao dong*, 03/03/08-p.2)

Le comité national de pilotage contre la grippe aviaire a fait savoir qu'il y a un faible changement de la souche du virus H5N1. La majorité des personnes contaminées par le virus H5N1 depuis juin 2007 sont décédées. (*Nguoi Lao Dong*, 06/03/08-p.4)

Un foyer de grippe aviaire a été détecté le 6 mars dans la commune Hong Ky du district Soc Son (Hanoi) avec 2.050 des 3.600 volailles contaminées. (*Saigon Giai Phong*, 07/03/08-p.11)

Le Vietnam recense depuis le début de l'année 25 foyers de grippe aviaire dans 12 provinces (dont 3 provinces du sud : Tra Vinh, Long An et Vinh Long). Au total plus de 26 200 volailles sont mortes ou ont été abattues. (*Nguoi Lao Dong*, 07/03/08-p.13)

La revue de presse du consulat est réalisée à partir de :

*Saigon Giai Phong* (*Saigon Libéré*) - Quotidien de la section du Parti Communiste de HCMV; *Nguoi Lao Dong* (*Le Travailleur*) - Organe des syndicats de HCMV; *Thanh Nien* (*Les Jeunes*) et *Tuoi Tre* (*La Jeunesse*) - Union des Jeunes du Vietnam; *Cong An Thanh pho Ho Chi Minh* (*La Police*) - police de HCMV; *Phu nu Thanh pho* (*Les Femmes*) - Union des Femmes de HCMV; *Doanh nhan Saigon* (*Hommes d'affaires de Saigon*) - Union des sociétés commerciales de HCMV; *Saigon Tiep Thi* (*Saigon marketing*) - Centre de promotion commerciale et d'investissement de HCMV; *Thoi Bao Kinh Te Saigon* (*Le Temps de l'Economie de Saigon*) - Service du commerce de HCMV; *Phap Luat* (*Droit*) - Service Judiciaire de HCMV; *Le Courier du Vietnam* - Agence VN d'information; *Vietnam News* - Agence vietnamienne d'information AVI; *Saigon Times Daily* - Comité populaire d'HCMV..